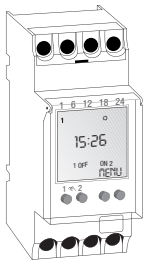


talento 371/372 pro
talento 751/752 pro

CS Návod k obsluze



BRUNNEN
www.grasslin.de
Fax: +49 (0) 7724 / 933-240
Phone: +49 (0) 7724 / 933-0
Germany
Bundesstraße 36
D-78121 St. Georgen

mailto:info@grasslin.de

Grasslin GmbH

Technické údaje

Rozměry v x š x h (mm)	45 x 35 x 60
Hmotnost (g)	220
Připojovací napětí	Viz štítek na přístroji
Druh krytí	II
Příkon	1 VA
Spínací výkon	
- Ohmický odpor (VDE, IEC)	16 A / 250 V AC
- indukční zatížení cos φ 0,6	10 A / 250 V AC
- zatížení žárovek/halogenových žárovek	2600 W
- zářivkové svítidlo	1000 W
- max. spínací výkon AC1 / AC15	3700 W / 750 V
Spínací kontakty	Přepínací
Teplota okolí	-10°C ... + 55°C
Provozní přesnost	typ ± 0,5 s/den za +20°C
Minimální spínací čas	1 m
Indikace spínacího stavu	Ano
Možnost zaplombování	Ano



Instalace a montáž



Smrtebné nebezpečí úderu elektrickým proudem!

- Připojení a montáž svěřte výlučně kvalifikovaným elektrikářům!

Montáž na DIN lištu
Přístroj mírně nakloňte a shora nasadíte na lištu. Poté jej zatlačíte dozadu, aby správně zaklapl.

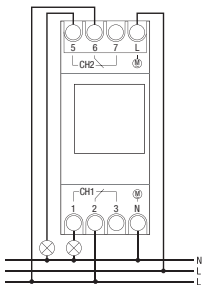


Schéma zapojení
CH1 = kanál 1
CH2 = kanál 2



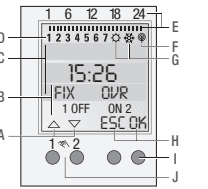
Obsluha a nastavení

Displej a funkční klávesy

- Vypínání má přednost před zapínáním.
- Před nastavením potřebných hodnot a výběrem nabídek se zvětší prostřední řádka displeje s možnými hodnotami a dostupnými nabídkami.
- Blikání znamená, že je nutno provést zadání. Pokud k zadání nedojde do dvou minut, vrátí se časový spínač zpět do automatického režimu.
- Indikace „ODPOJENO“ se na displeji objeví po odpojení přístroje od zdroje elektřiny.
- Objeví-li se text „VYB BAT“, znamená to, že by uživatel měl do čtrnácti dní vyměnit baterie.
- Případně resetování nemá žádný vliv na uložené programy. Je potřeba jen znovu seřídit datum a čas. Nový start přístroje provedete tak, že stisknete současně všechna 4 tlačítka.

Displej

- A** funkce obou levých tlačítek
- B** spínací stav (ZAP/VYP/OVR/FIX)
- C** 3 řádky displeje
- D** dny v týdnu
Přístroj je možno upravit v menu **DAT CAS**, např. na 1 = neděle.
- E** naprogramované spínací časy
- F** radiová anténa
- G** letní/zimní čas
- H** funkce obou pravých tlačítek



Tlačítka/Rozhraní

- I** pravá tlačítka
- J** levá tlačítka s funkcí ručního přepínání v automatickém režimu

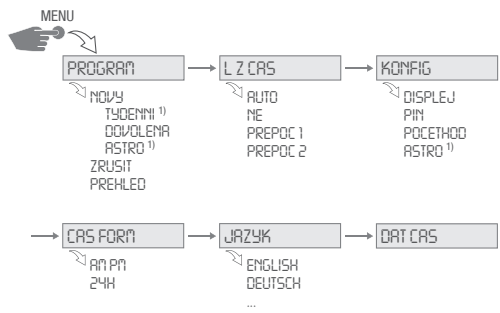
Funkce obou levých tlačítek:

- △ listovat nabídkou nahoru
- ▽ listovat nabídkou dolů
- ✓ potvrdit výběr/návrh
- + krátké stisknutí = +1 / dlouhé stisknutí (cca 2 s) = zrychlené prolisťování
- krátké stisknutí = -1 / dlouhé stisknutí (cca 2 s) = zrychlené prolisťování

Funkce obou pravých tlačítek:

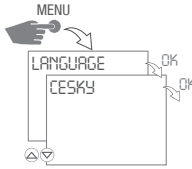
- MENU** opuštění automatického režimu a vstup do programovacího režimu
- ESC** krátké stisknutí = o krok zpět
dlouhé stisknutí (cca 2 s) = zpět do automatického režimu
- OK** provést výběr a potvrdit
- EDT** úpravy programů v „režimu čtení“
- NE** příkaz neprovést
- ANO** příkaz provést
- ZRUS** zrušit

Struktura menu

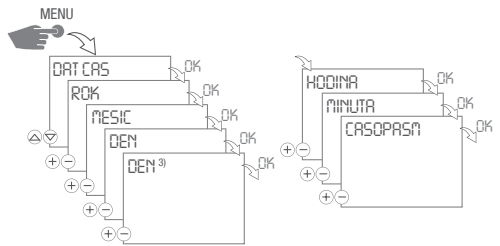


Výběr jazyka nabídky

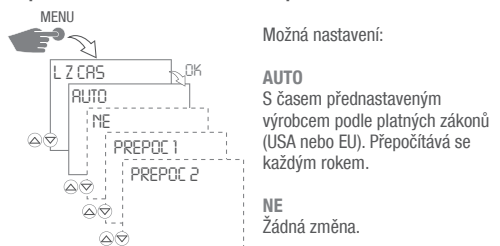
Přístroj se dodává ve stavu, kdy je časový spínač v automatickém režimu s přednastaveným časem, datem (SEC) a angličtinou jako pracovním jazykem. Nastavení změníte tak, že nejprve stisknete tlačítko MENU. A poté vyberete potřebné hodnoty.



Nastavení data a času



Přepínání z letního na zimní čas a naopak



Možná nastavení:

- AUTO**
S časem přednastaveným výrobcem podle platných zákonů (USA nebo EU). Přepočítává se každým rokem.
- NE**
Žádná změna.

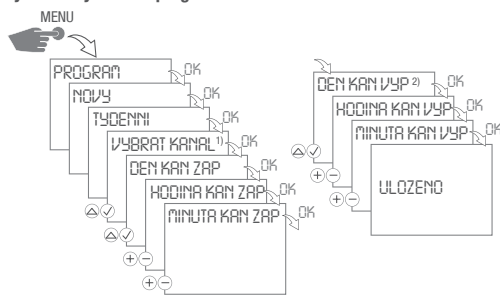
PREPOČ 1 (AUTO)

- Ruční programování.
Letní/zimní čas se před začátkem roku pokaždé znovu automaticky přepočítává.
 - Bylo-li zadáno datum mezi 1. a 15. dnem v měsíci, dochází k posunu vždy první neděli v měsíci.
 - Bylo-li zadáno datum mezi 16. a 31. dnem v měsíci, dochází k posunu vždy poslední neděli v měsíci.
 - V danou neděli dojde k posunu hodinových ručiček (přechodu z letního na zimní čas a naopak) o 1 hodinu UTC (Coordinated Universal Time).

PREPOČ 2 (FIX)

- Ruční programování.
Posun bude probíhat každým rokem ke stejnému datu.

Vytvoření týdenního programu



- Stiskněte **TLAČÍTKO MENU**.
- Vyberte **PROGRAM** a potvrdte tlačítkem **OK**.
- Poté potvrďte volbu **NOVÝ** tlačítkem **OK**.
- Vyberte **TYDENNÍ** a potvrdte tlačítkem **OK**.
 - Na okamžik se objeví volná paměťová místa.

²⁾ K dispozici jen v případech, kdy pro výběr jednotlivých dnů zvolíte příkaz ZAP.
³⁾ Podle data nastavte správný den v týdnu.
⁴⁾ objevuje se jen v případě, že ještě nebylo provedeno astronomické nastavení.

- Na případný dotaz vyberte požadované kanály △ a postupně je potvrdíte pomocí ✓. ⇒ **OK**
 - Rozbliká se pole s dny v týdnu.

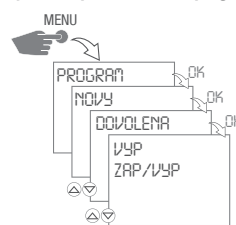
Příkaz ZAP:

- Vyberte požadované dny △ a postupně je potvrdíte ✓ stisknutím ⇒ **OK**
- Zadejte hodinu (+/-) ⇒ **OK**
- Zadejte minuty (+/-) ⇒ **OK**

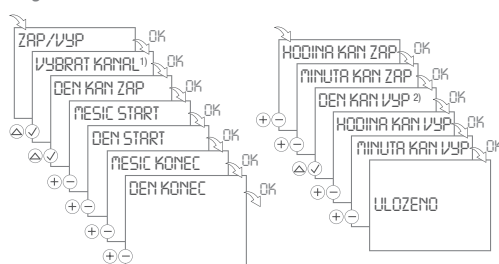
Příkaz VYP:

- Na případný dotaz vyberte požadované dny △ a postupně je potvrdíte ✓ stisknutím ⇒ **OK**
- Zadejte hodinu (+/-) ⇒ **OK**
- Zadejte minuty (+/-) ⇒ **OK**
 - Program se uloží.

Vytvoření prázdninového programu

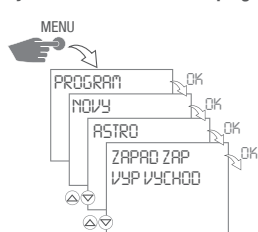


Programování ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ



Co se týče VYP, vybíráte dny v týdnu, o kterých bude časový spínač o prázdninách vypnutý. Jinak je postup stejný, jako při vytváření týdenního programu.

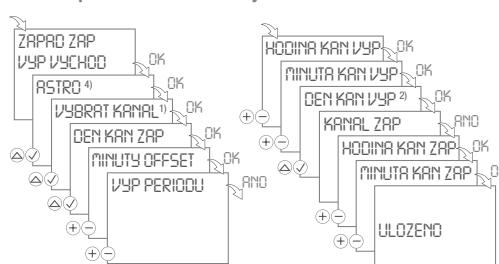
Vytvoření ASTRONOMICKÉHO programu



Možná nastavení:

- ZAPAD ZAP VYP VYCHOD** časový spínač se ZAPne se západem slunce a VYPne s východem slunce
- ZAPAD VYP ZAP VYCHOD** časový spínač se VYPne se západem slunce a ZAPne s východem slunce
- VYCHOD IMPULS** časový spínač se s východem slunce na určitou dobu ZAPne (impuls)
- ZAPAD IMPULS** časový spínač se se západem slunce na určitou dobu ZAPne (impuls)
- VYCHOD ZAPAD IMPULS** časový spínač se s východem a se západem slunce na určitou dobu ZAPne (impuls)

ZAP se západem slunce / VYP s východem slunce



- ZAPAD ZAP / VYP VYCHOD** potvrdíte tlačítkem **OK**.
 - Na okamžik se objeví volná paměťová místa.
- ASTRO** objevuje se jen v případě, že ještě nebylo provedeno astronomické nastavení.
- Na případný dotaz vyberte požadované kanály △ a postupně je potvrdíte pomocí ✓. ⇒ **OK**
 - Rozbliká se pole s dny v týdnu.

- Vyberte požadované dny △ a postupně potvrdíte ✓ stisknutím ⇒ **OK**
- Zadejte minuty **OFSETU** (+/-) ⇒ **OK**
Ofset umožňuje posunout časy ZAP a VYP v astronomickém programu. Takto přístroj mj. přizpůsobíte místním podmínkám.
Příklad ZAPAD ZAP / VYP VYCHOD:
Ofset = + 00:15 ⇒ Časový spínač se ZAPNE 15 minut po vypočteném západu slunce a VYPNE 15 minut po vypočteném východu slunce.

Výběr **OBDOBÍ VYPNUTÍ: ANO** nebo **NE**

- Zvolte **ANO** a nastavte čas (v hodinách a minutách), kdy se bude časový spínač vypínat, např. noční vypínání v době od 23 do 5 hodin.
- Zvolte **NE**, pokud nebudete chtít nastavit žádné období, po které má být přístroj VYPnutý.

Období VYPnutí: **ANO**

- Zadejte hodiny a minuty pro příkaz k VYPnutí (+/-) ⇒ **OK**
- Na případný dotaz vyberte požadované dny △ a postupně je potvrdíte ✓ stisknutím ⇒ **OK**
- Vyberte **ZAP KANÁL: ANO** nebo **NE**
 - Zvolte **ANO** a nastavte čas (v hodinách a minutách), kdy se časový spínač bude opět zapínat.



- Vyberte **NE**, pokud budete chtít, aby noční vypínání trvalo až do dalšího západu slunce.

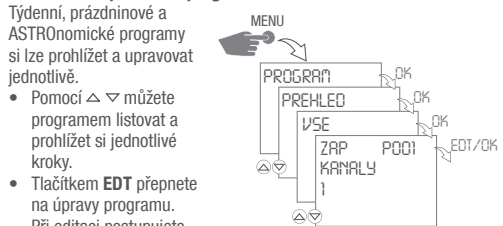


ZAPnutí kanálu: **ANO**

- Zadejte hodiny a minuty pro příkaz k ZAPnutí (+/-) ⇒ **OK**
 - Program se uloží.

Prohlížení a upravování programu

- Týdenní, prázdninové a ASTRONOMICKÉ programy si lze prohlížet a upravovat jednotlivě.
- Pomocí △ ▽ můžete programem listovat a prohlížet si jednotlivé kroky.
- Tlačítkem **EDT** přepnete na úpravy programu. Při editaci postupujete jako při zakládání nového programu.

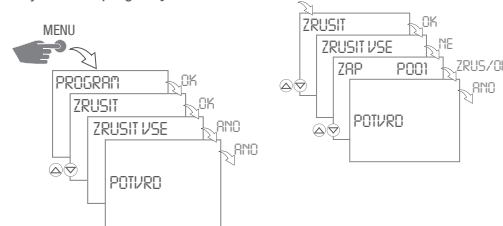


Smazání programů

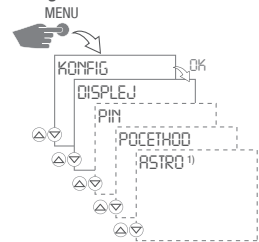
- Smazání všech programů
 - Stisknutím tlačítka **ANO** vymažete všechny programy.
 - Stisknutím tlačítka **NE** vymažete jednotlivé programy.

Smazání jednotlivých programů

- Pomocí △ ▽ můžete programem listovat a prohlížet si jednotlivé kroky.



Konfigurace

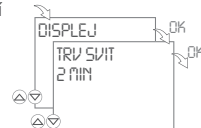


ASTRO – Astronomická nastavení

- ASTRO**
 - V poloze nabídky **ZEME** si nastavíte stát a město. Zeměpisná šířka a délka se vygeneruje automaticky. Pokud své město na seznamu nenajdete, můžete si v poloze nabídky **Z SR/DK** nastavit zeměpisnou šířku a délku ručně.

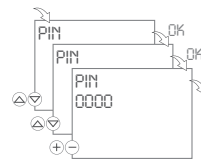
DISPLEJ – podsvícení displeje

- Trvalé podsvícení displeje pozadí nastavíte pomocí **TRV SVIT**.
- Anebo aktivujete možnost **2 MIN**, což znamená, že pozadí bude vždy 2 minuty po posledním zadání automaticky tmavnout.



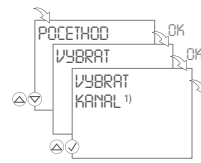
PIN - nastavení čísla PIN

- Pomocí + - nastavíte potřebnou číselnou hodnotu.
- K nastavení dalšího čísla přejděte stisknutím tlačítka **OK**.
- Pomocí funkce **BEZ PINU** můžete číslo pin vymazat.



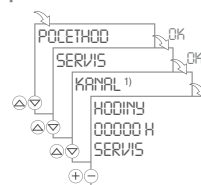
POCETHOD – nastavení hodinového počítadla

- Pomocí △ ▽ vyberte kanály.
- Stisknutím **PREHLED** spustíte kontrolu hodinového počítadla resp. časomíry.
- Pomocí △ ▽ můžete listovat jednotlivými kanály.
- Hodinové počítadlo určitého kanálu vynuluje stisknutím tlačítka **RES**.



POCETHOD – nastavení servisního počítadla

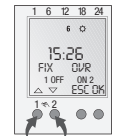
- Můžete si nastavit, po kolika provozních hodinách se bude objevovat servisní hlášení. Na displeji jej pak uvidíte, jakmile počítadlo dosáhne nastaveného počtu hodin.
- Pomocí △ ▽ vyberte kanály.
- Pomocí + - nastavíte potřebnou číselnou hodnotu.



Automatický/ruční provoz

- ruční spínač: **FIX ZAP** / **FIX VYP** / **OVR** / Automatický režim
- levé tlačítko = kanál 1 / pravé tlačítko = kanál 2

- 1x stisknutí = **FIX ON** = **FIX ZAP**
- 2x stisknutí = **FIX OFF** = **FIX VYP**
- 3x stisk = **OVR** = nadřazený režim override
- 4x stisk = automatický režim



Režim Override (OVR)

Funkce **Override** (dočasný přepis určitého programu) umožňuje uživateli předčasně ukončit určitý aktuálně spuštěný program anebo předčasně spustit vybraný program nastavený na pozdější dobu. Funkce závisí na momentálním stavu kanálu. **Override** se však týká vždy jen aktuálního programu a trvá do nejbližšího střídání programů. Poté se časový spínač vrací do automatického režimu.



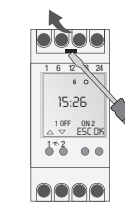
Údržba a opravy

Výměna baterie

Baterie vyměňujte pouze po odpojení přístroje od sítě!

Datum a čas se tím ztratí.

- Příhrádku s bateriemi nadzdvihnete šroubovákem a vyjměte.
- Baterii vyjměte z úchytu.
- Vložte novou baterii (lithiovou baterii typu CR2032).
Pozor na správné natočení pólů!
- Příhrádku s baterií vsadte zpět a stlače dolů. Důležité je, aby správně zaklapla.
- Spotřebované baterie likvidujte ekologicky.



Likvidace / recyklace

Obal zlikvidujte řádně a v souladu se zákonnými předpisy a nařízením.

Pro likvidaci defektních systémových komponent nebo celého přístroje na konci životnosti platí:

- likvidujte odborně, tj. odpad roztrďte do skupin podle materiálu.
- Elektrický či elektronický šrot v žádném případě nevyhazujte jen tak do domovního odpadu. Odneste jej do sběrnů.
- Při likvidaci postupujte ekologicky, podle aktuálního stavu ekologické, recyklační a odpadové techniky.